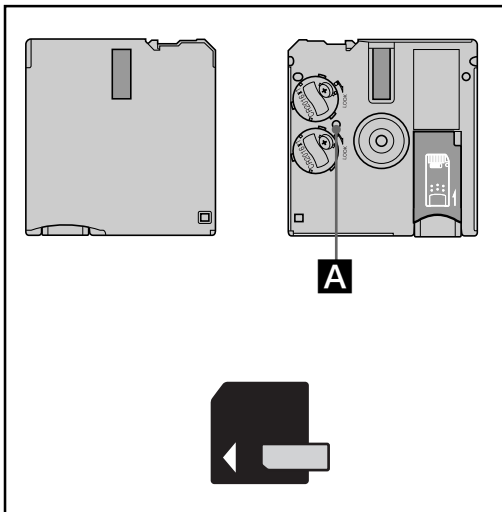


Floppy Disk Adaptor for Memory Stick

Operating Instructions / Mode d'emploi
Bedienungsanleitung / Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing / Manual de instrucciones
Manual de instruções / Bruksanvisning
Betjeningsvejledning / Käyttöohjeet
Инструкция по эксплуатации / СТ
KR / AR

MSAC-FD2M

Sony Corporation © 2000 Printed in Japan




English

For the customers using Sony FD Mavica
This unit is only for Sony FD Mavica with  mark.

When you use this unit, do not block the sensor on the reverse side of this unit (Part **A** in the illustration) with stickers or labels, or keep dust or stain away from this unit.

And do not apply shock to the sensor part with sharp-pointed objects. Doing so may cause the malfunction on this unit or FD Mavica.

Français

Pour les clients utilisant le Sony FD Mavica
Cet appareil est conçu pour le Sony FD Mavica portant la marque .

Lorsque vous utilisez cet appareil, n'obstruez pas le capteur sur la face arrière de cet appareil (Partie **A** de l'illustration) avec une étiquette ou un autocollant, et veillez à ce que l'appareil soit toujours exempt de poussière ou de saleté.

Ne touchez pas la partie du capteur avec des objets pointus. Cet appareil ou le FD Mavica risque de ne plus fonctionner.


Deutsch

Für Betrieb mit Sony FD Mavica
Diese Einheit ist ausschließlich für eine mit  gekennzeichnete Sony FD Mavica bestimmt.

Achten Sie darauf, dass der Sensor an der Seite der Einheit (**A** in der Abbildung) nicht durch einen Aufkleber usw. verdeckt und die Einheit nicht durch Staub- oder Schmutzpartikel verunreinigt ist.

Achten Sie außerdem darauf, den Sensor nicht mit einem spitzen Gegenstand zu berühren. Ansonsten besteht die Gefahr, dass diese Einheit und/oder die FD Mavica nicht mehr einwandfrei arbeitet.


Italiano

Per gli acquirenti che usano una Sony FD Mavica
Questa unità è solo per Sony FD Mavica con il marchio .

Quando si usa questa unità, non bloccare il sensore sul retro dell'unità (parte **A** nell'illustrazione) con adesivi o etichette ed evitare che polvere o macchie si accumulino sull'unità.

Inoltre non urtare la parte sensore con oggetti appuntiti. Tale azione può causare problemi di funzionamento di questa unità o della FD Mavica.


Nederlands

Voor de gebruikers van een Sony FD Mavica
Dit opslagmedium is alleen geschikt voor de Sony FD Mavica met een  merkteken.

Zorg bij gebruik dat er geen stof of vuil op het opslagmedium komt en dat de sensor aan de achterkant (bij **A** in de afbeelding) niet wordt bedekt door een etiket e.d.

Wees ook voorzichtig dat er geen scherpe voorwerpen tegen de sensor aan komen. Bij beschadiging kan het opslagmedium defect raken en kan er storing in de werking van de FD Mavica optreden.


Español

Para los usuarios de una Sony FD Mavica
Esta unidad es solamente para una Sony FD Mavica que posea la marca .

Quando utilice esta unidad, no bloquee el sensor de la parte posterior de la misma (parte **A** de la ilustración) con pegatinas ni etiquetas, y mantenga la unidad libre de polvo y suciedad.

No golpee la parte del sensor con objetos puntiagudos. Si lo hiciese, podría provocar el mal funcionamiento de esta unidad o de la FD Mavica.


Português

Para utentes que utilizam a Sony FD Mavica
Esta unidade é destinada somente para a Sony FD Mavica com a marca .

Quando utilizar esta unidade, não bloqueie o sensor localizado na face inversa desta unidade (Parte **A** na ilustração) com adesivos ou etiquetas, e conserve-a livre de poeira ou sujidade.

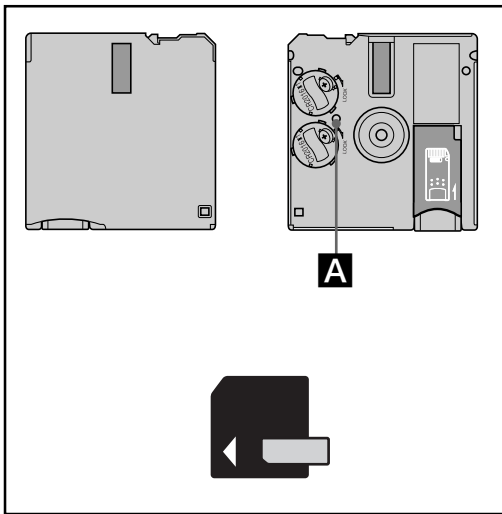
Além disso, não aplique choques na parte sensora com objectos pontiagudos. Do contrário, poderá provocar o mau funcionamento desta unidade ou da FD Mavica.

Svenska


För kunder som använder Sony FD Mavica
Denna enhet är endast för Sony FD Mavica försedd med märket .

När denna enhet används får inte sensorn, som sitter på enhetens motsatta sida (del **A** i illustrationen), täckas över med klistermärken eller etiketter. Se även till att enheten inte blir dammig eller får fläckar.

Tryck inte med något vasst föremål på sensordelen. Det kan resultera i felfunktion i denna enhet eller i FD Mavica.




Danish

Til brugere af Sony FD Mavica
Dette apparat er kun beregnet til Sony FD Mavica
med  mærket.

Når dette apparat anvendes, må sensoren på
bagsiden af apparatet ikke blokeres (del **A** i
illustrationen) med klæbemærkater eller etiketter.
Ligeledes bør apparatet ikke udsættes for støv eller
snavs.

Sensoren bør heller ikke udsættes for stød eller
spidse genstande. Dette kan bevirke, at dette apparat
eller din FD Mavica ikke fungerer efter hensigten.

Suomi

Sony FD Mavica digitaalikameran käyttäjille
Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan Sony FD
Mavica digitaalikameralle, jossa on merkki .

Kun käytät tätä laitetta, älä peitä laitteen
kääntöpuolella olevaa tunnistinta (osa **A** kuvassa)
tarralla tai teipillä ja pidä laite puhtaana liasta ja
tahrasta.

Älä kosketa tunnistinosaa terävillä esineillä. Tämän
osan koskettaminen saattaa vaurioittaa tätä laitetta
tai FD Mavica digitaalikameraa.

Русский

Для покупателей, использующих Sony FD
Mavica

Настоящий аппарат предназначен для
работы с Sony FD Mavica, отмеченной
знаком .

При применении настоящего аппарата не
покрывать датчик на обратной стороне аппарата
(часть **A** на рисунке) этикетками или ярлыками
и надо предохранить аппарат от попадания пыли
или посторонних веществ.

Не ударять по датчику остроконечными
предметами. В противном случае это может
привести к неисправностям настоящего аппарата
или FD Mavica.

CT

KR

AR